

## Posible entrevista entre Pablo VI y Rogers, en el Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, 6. (Pyresa). — Es casi seguro que el Secretario de Estado norteamericano, William Rogers, celebre una entrevista con el Papa Pablo VI durante el viaje que el Ministro americano realiza por algunos países europeos. Así lo ha confirmado el Jefe de Prensa del Vaticano, Monseñor Alessandrini. La entrevista tendrá lugar, si llega a realizarse, el próximo sábado.



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Cornuda y Velasco  
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

VIERNES, 7 MAYO 1971. — AÑO XXXIII. — N.º 10.014 — PRECIO: 4 PESETAS

## Veinte mil obreros de la «Renault» francesa, en huelga

PARIS, 6. — Unos veinte mil obreros de las factorías «Renault» en Francia se encuentran ya en paro técnico después de la situación de «lock out» anunciada ayer por la dirección central en razón de la huelga de los cinco mil obreros especializados en la factoría de Le Mans. En las factorías de Dillencourt las medidas de paro tecnológico y de «lock out» afectan únicamente por ahora a unos cinco mil obreros mientras que otros 35.000 trabajan con normalidad esta mañana.

## U. S. A. debería vender parte de su oro para afrontar la inestabilidad del dólar

## Toma de posesión del nuevo Capitán General, D. LUIS GOMEZ HORTIGÜELA

### SE SUSPENDE LA COTIZACIÓN DEL DÓLAR EN ESPAÑA

MADRID, 6. (PYRESA). — El Banco de España ha acordado en la mañana de hoy suspender las cotizaciones en el mercado de divisas de Madrid, según ha anunciado un portavoz de dicha entidad. La medida, que incluye al dólar, se corresponde con la adoptada por otros bancos centrales de Europa occidental a la espera de que se reanuden las cotizaciones oficiales de las divisas actualmente suspendidas. Se trata, por tanto, de una medida de prudencia de carácter técnico y de duración transitoria. La suspensión de la cotización del dólar se produjo a las once y media de la mañana y la última cotización oficial ha sido de 69'477 pesetas al comprador, y 69'687 al vendedor. Por otra parte, fuentes competentes subrayan que la actual situación de la peseta es de fortaleza y, por ello, nuestro país puede esperar con cierta tranquilidad el desenlace de la presente situación de crisis.

## Sugiere en Washington un destacado congresista experto en finanzas internacionales

### Mañana se reunirán en Bruselas los ministros de economía y finanzas de los «seis»

WASHINGTON, 6. (Efe-Reuters). — Henry Reuss, un destacado congresista experto en finanzas internacionales, sugirió ayer que los Estados Unidos deberían vender parte de su oro para hacer frente a la inestabilidad del dólar.

El demócrata por Wisconsin, presidente del Subcomité Económico del Congreso de Cambios y Pagos internacionales, también propuso que Alemania Occidental y Japón permitieran el cambio flotante de sus monedas respectivas con el fin de contener la salida de dólares.

Refiriéndose a la crisis del dólar dijo que se podrían tomar dos medidas:

«Las monedas de países de fuerte superávit contra los Estados Unidos, como el marco alemán y el yen japonés deberían aumentar su circulación, para de este modo contrarrestar la alarmante salida de dólares», dijo Reuss.

«Deberíamos dedicar algo de nuestros 11.000 millones de dólares en reservas de oro y distribuirlos entre algunos países pero ya no quieren recibir más dólares. El senador demócrata de Misuri, Stuart Symington, atribuyó la nueva presión sobre el dólar y la oleada de especulación fiduciaria en Europa, a la política de Washington de ampliar los programas militar y de otros órdenes gubernamentales en ultramar.

de Francfort, realizado ayer fue la respuesta correcta e inevitable a una situación inestable, comenta hoy «The Times».

La decisión de ayer constituyó un punto crucial más decisivo que ninguno, respecto a las convulsiones monetarias similares de los últimos cuatro años.

«Aglutina puntos críticos de decisión para el sistema monetario de la postguerra y para el futuro desarrollo de la integración europea».

El rotativo comenta que es demasiado pronto para especular sobre el impacto directo de esta crisis en las negociaciones que se desarrollan actualmente para la ampliación y desarrollo de la Comunidad Europea.

«Está claro, sin embargo, que se tendrán que celebrar reuniones de alto nivel entre los países del Mercado Común, en un futuro inmediato, para acompañar su acción», concluye «The Times».

MASANA, REUNION DE LOS «SEIS» EN BRUSELAS

BONN, 6. (Efe-Reuters). — Los ministros de Economía y Finanzas de los países del Mercado Común Europeo celebrarán una reunión de urgencia en Bruselas el próximo sábado para discutir

Página 4, la pag. 10



VALENCIA. — El pasado miércoles, el Teniente General D. Luis Gómez Hortigüela, tomó posesión de su cargo como nuevo Capitán General de la III Región Militar, solemne acto al que asistió una nutrida representación castellanense, al frente de la cual figuraba el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Castellón, D. Juan Alzpurua Azqueta. En la presente fotografía, el nuevo Capitán General preside el desfile de las tropas que le rindieron honores, una vez terminada la ceremonia de la toma de posesión.

## El Congreso del Mutualismo Laboral aprueba la conclusión relativa a la jubilación voluntaria a los 60 años

### La Ponencia sobre pensiones fue la de tratamiento más dilatado en el Pleno

IV MADRID, 6. (Pyresa). — En una hora, aproximadamente, aprobó por unanimidad el pleno del Congreso del Mutualismo Laboral, las nueve conclusiones presentadas, tras su estudio y elaboración, por la comisión dedicada al tema «Inversiones». En la sesión, presidida por el Subsecretario de Trabajo, Sr. Utrera Molina, acompañado por el Director General de Seguridad Social, Sr. De la Mata, y el Delegado General de Mutualidades Laborales, Sr. Urgorri, sólo se produjeron siete intervenciones, a consecuencia de las cuales fue modificada la conclusión séptima, de la que se suprimió la prioridad absoluta a favor de las cooperativas de viviendas en la concesión de créditos laborales.

bajadores autónomos. En cuanto a los créditos para viviendas —tras la intervención del señor Iglesias, de Pontevedra— se estableció la prioridad para las cooperativas de este tipo, salvo que los órganos de gobierno competentes «estimen lo contrario, atendiendo a peculiaridades provinciales o regionales». La octava conclusión establece la colaboración mutualista en el desarrollo provincial y regional, y el fortalecimiento de las empresas, especialmente las cooperativas o con participación de los trabajadores.

De acuerdo con la conclusión novena y última de esta ponencia, «se procurará la enajenación de las inversiones de baja rentabilidad». Esta tarde, a las cinco y media, habrá sesión cinematográfica y a las siete de la tarde, reunión del pleno del congreso, para la aprobación de las conclusiones de la ponencia sobre «pensiones».

Página 4, la pag. 10

## Las noticias en torno a una posible dimisión del Arzobispo de Madrid

MADRID, 6. (CIFRA). — No se sabe nada en torno a una posible dimisión del Arzobispo de Madrid, Doctor Casimiro Morcillo, según indicaron esta mañana a Cifra en fuentes próximas al Prelado. Las mismas fuentes indicaron que el Arzobispo, que se encuentra conveciente de su larga enfermedad en una residencia de la sierra madrileña, despacha todos los días los asuntos más urgentes de la diócesis y con frecuencia viene a Madrid para someterse a un reconocimiento médico. Por su parte, la Nunciatura apostólica a requerimiento de la agencia «Cifra» ha manifestado también que ignora completamente la posible dimisión.

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Tel. 216452

### DIFICULTADES DE LOS TURISTAS

LONDRE, 6. (Efe-Upi). — La nueva situación creada en Europa en relación con el dólar, ha afectado a numerosos turistas estadounidenses en sus disponibilidades de dinero, aunque la mayor parte ha podido vencer las dificultades; no obstante, su orgullo ha sido el que ha sufrido el mayor golpe.

Mientras que los Bancos de París y Londres continúan aceptando dólares, los establecimientos bancarios de Alemania occidental, Suiza, Holanda, Austria, Bélgica y Portugal han cerrado sus puertas al dinero estadounidense. En algunos hoteles no se acepta el pago en dólares.

«Cambiamos quinientos dólares en cheques de viajero por libras esterlinas tan pronto oímos las noticias», ha declarado Samuel Rosenthal, un negociante de antigüedades de Nueva York. «Prefiero correr el riesgo de cambiar a encontrarme con papel inservible».

Los hoteles austriacos dejaron de aceptar dólares ayer, poco después de que el Banco Nacional austriaco suspendiera los negocios con monedas estadounidenses. Esta mañana muchos hoteles aceptan dólares con cautela, en pequeñas cantidades y únicamente de los clientes habituales.

### COMENTARIO DE «THE TIMES»

LONDRES, 6. (Efe-Reuters). — El cierre del mercado de divisas

## LA REINA DE INGLATERRA EN VICTORIA



VICTORIA (Columbia Británica). — La Reina Isabel II de Inglaterra, durante su discurso frente al Parlamento. El Primer Ministro de Columbia Británica, W.A.C. Bennett, aparece a la izquierda y la princesa Ana a su izquierda. — (Telefoto CIFRA)

## Entrega de los premios «Mercurio de Oro» a varias empresas españolas

ROMA, 6. (Pyresa). — Con una solemne ceremonia en el Ayuntamiento de Roma, el Ministro de Comercio Exterior, Sr. Zagari, entregó hoy los premios internacionales «Mercurio de Oro» a las empresas europeas que más destacaron en el curso del año 1970. El grupo de empresas españolas era el más numeroso figurando en él la compañía Iberia, Cervezas «El Águila», «Altos Hornos» de Bilbao y González Byass. Tras el discurso del Ministro italiano, que subrayó el ejemplo empusado por las firmas que consiguen anualmente el galardón internacional del «Mercurio de Oro».

Zagari entregó personalmente los premios, estrechando cordialmente las manos de los representantes de las varias empresas, entre las que se encontraba el ex Ministro Sr. Fraga Iribarne que fue saludado, como los demás representantes españoles, con una calorosa ovación de simpatía. La ceremonia se llevó a cabo en presencia de los embajadores de las naciones premiadas y de altas personalidades del mundo político, industrial y social de Italia. La Compañía Iberia, con esta ocasión, ha celebrado también el 25 aniversario de su primer viaje a Roma.

## No van a cambiar las disposiciones sobre los vuelos «charter» a España

Amplio eco en la prensa londinense

LONDRES, 6. (Efe). — Toda la prensa londinense se hace eco hoy del comunicado hecho público en Madrid, por el Ministerio español de Información y Turismo, anunciando que no van a sufrir cambio alguno las disposiciones que regulan los vuelos «Charter» dedicados al turismo de invierno, a precios reducidos.

Algunos de ellos destacan la alusión hecha en el comunicado al descontento de las firmas españolas que han sido dejadas fuera del turismo basado en los «charter», precisando que el Gobierno espera que cada vez sea mayor la participación española en esta clase de vuelos.

Otros vienen a decir que todo se ha debido a una confusión. En este sentido, «The Daily Telegraph» incluso recoge la explicación que ayer tarde dio Harry Chandler, presidente del «Togs» (Tour Operator Study Group), organismo que agrupa a las 22 agencias de viajes más poderosas del Reino Unido.

Chandler dijo que la confusión se debió a que la semana pasada una agencia de viajes de Madrid pidió permiso a la Dirección General de Aviación Civil para traer a España a un grupo de turistas

alemanes en un avión charter, que cuatro días después debían ser recogidos por un aparato de otra compañía. Como éste no es el procedimiento generalmente utilizado por las agencias, el Ministerio español del Aire dio permiso a la agencia sólo a condición de que el grupo permaneciera en España una semana, por lo menos.

«Ocurrió que una compañía aérea británica intervino en la operación y ahí comenzó la confusión. Ignoro como fue, pero la disposición referida a los siete días apareció en la carta enviada a Londres al Ministerio de Industria y Comercio británico, por la Dirección General de Aviación Civil. Todo puede ser descrito como un temporal en una taza de té», concluye el presidente de «Togs».

Por su parte, el «Financial Times» no parece convencido por la explicación de Chandler. «Aquí son considerados como poco realistas los intentos hechos anoche para demostrar que todo se debió a una confusión. Ha hecho falta demasiado tiempo para aclarar una posición cuya respuesta era tan simple», concluye.

El mismo «Financial Times» afirma que el Ministerio español del Aire actuó en esta cuestión, sin consultar previamente al de Información y Turismo.

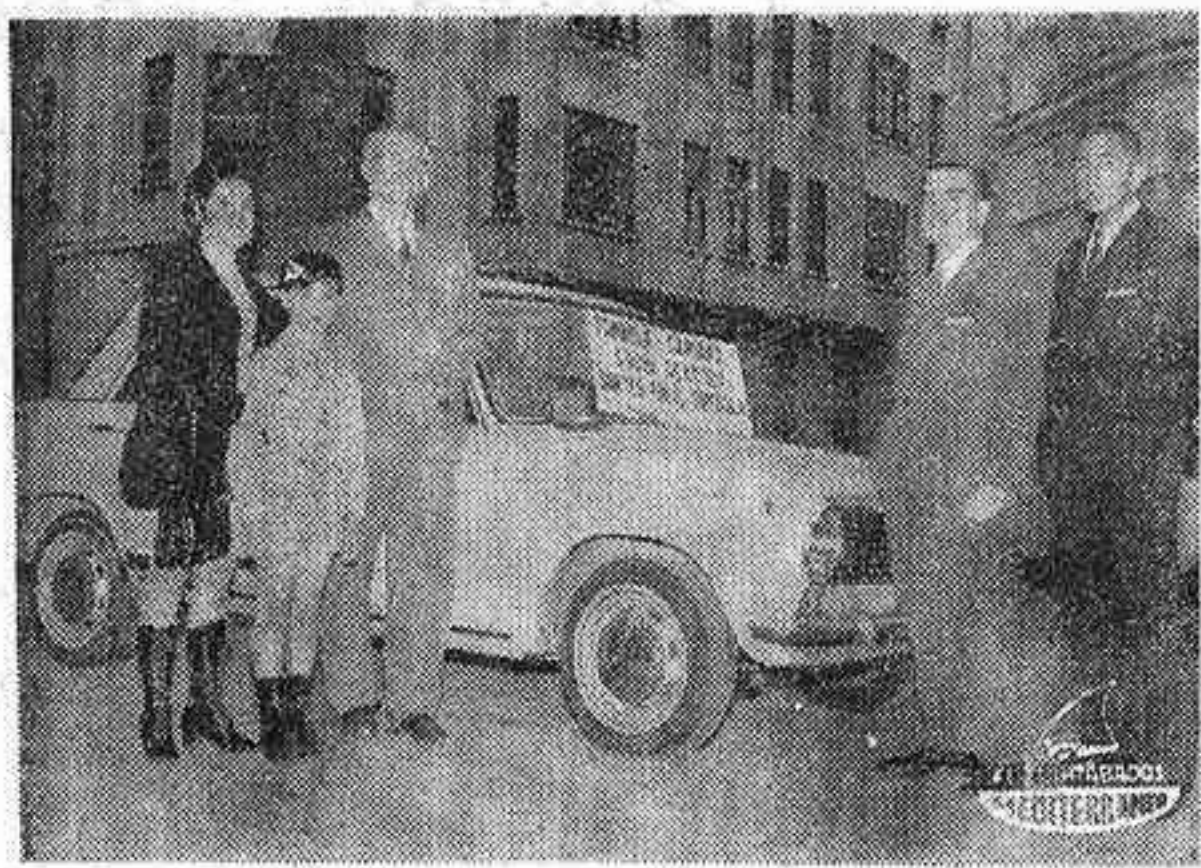
Noticias de la Ciudad



AYER EN LA CIUDAD. El tiempo no se afirma. Ayer tuvimos sol y rachas de cierto calor, pero no se fueron del todo ni las brumas ni las nubes...

CATOLICIDAD

Entrega de los dos grandes premios de Tómbola Interparroquial de Caridad 1971



Momento que queda reflejado en esta fotografía de la entrega del coche Seat-124 a D. Alejandro Martínez Ortega...

SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misa a las 6:30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NTRA. SENORA DEL CARMEN. - Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30.

CAPILLA DEL CEMENTERIO. - Hoy, a las 6:30 de la tarde, Rosario y Misa.

SAN AGUSTIN. - Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.

PURISIMA SANGRE. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

NECROLOGICAS

D. Manuel Matulano Daujen

Anteayer coincidieron varios fallecimientos de personas de relieve entrañable en la vida castellanense. Entre ellos el de D. Manuel Matulano...

Ultimamente la salud de D. Manuel había sufrido gran quebranto y ya le notábamos a faltar en estos momentos...

A los sobrinos y familiares de D. Manuel queremos hacerles llegar el testimonio del más sincero pésame.

D. Guillermo Vives Beirán

A muy avanzada edad falleció también anteayer D. Guillermo Vives Beirán, persona muy representativa del viejo comercio de la Calle Emendedo...

D. Guillermo Vives, uno de los hombres de ese amplio grupo de Benavil llogado a la Plana con su iniciativa y actividad, contaba en Castellón, en donde había arraigado profundamente con los suyos...

A los hijos y demás familia. sus queridos amigos queremos hacerle patente nuestro dolor...

D. José Godes Roig

Hace unos días nos enteramos del estado de cierta gravedad de D. José Godes Roig...

Pepe Godes, hijo de una de las familias que en las primeras décadas del siglo actual alcanzaba destacado relieve en la vida castellanense...

feras de su actividad y relación, comenzando por esa comercial en la que junto con su hermano, ya desaparecido años atrás alcanzó gran prestigio...

Por ello la noticia del fallecimiento llevó el dolor a los innumerables amigos y conocidos, que ayer despidieron con gran sentimiento a quien por muchos motivos era muy querido en nuestra ciudad...

D. Alfonso Blanco Serrano

Otro querido y antiguo amigo hemos visto desaparecer, después de rápida dolencia que en pocos días le han llevado a la muerte...

Alfonso Blanco era también miembro de familia muy querida en Castellón y el personalmente, contaba con amigos innumerables...

A su esposa, a su madre, a sus hermanas y demás familia, queremos hacerles patente nuestro pésame...

D. Francisco Santamaría, Presidente de la Ponencia sobre cooperativismo de la Asamblea Nacional Citricola

Se comunica para general conocimiento de cuantas personas estén interesadas en la Asamblea Nacional Citricola...

El VI curso de Sesiones Científicas organizado por el Sanatorio de la Magdalena en colaboración con la Sociedad de Medicina y Cirugía de Castellón

AYER por la tarde tuvo lugar la última Sesión científica del curso que sobre "Mio-cardiopatías" se viene celebrando desde el mes de noviembre pasado...

SUCESOS: SUCESOS

Herida en el cruce de la carretera de Alcora con la general al chocar dos turismos

Accidente en la Plaza de la Hierba

En el km. 65 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, cruce con la carretera de Alcora, término municipal de Castellón...

A causa del choque resultaron illesos los dos conductores, y con daños los vehículos. En el turismo matrícula Castellón, viajaba Carmen Ribés Gil...

ACCIDENTE EN LA PLAZA DE LA HIERBA

En la Plaza de la Hierba, cuando el turismo matrícula CS-44.637 conducido por Francisco Fernández...

El próximo día 9 de mayo no habrá panaderías de turno

Se pone en conocimiento de los industriales panaderos y público, que el próximo domingo día 9...

En los despachos de pan, deberán fijarse con antelación a dicho día, un cartel en el que se indique esta circunstancia.

Sumérjase en las páginas de Mediterráneo

Muñoz, vecino de Castellón, intentaba entrar en la Plaza Mayor, procedente de la calle Colón...

La citada peatón, resultó lesionada, siendo trasladada al Hospital Provincial y asistida en el servicio de urgencia...

LESIONADA EN CAIDA FORTUITA

Carmen Tarín Mata, de 45 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en caída fortuita...

ACCIDENTE CASUAL

José Palou Blasco, de 5 años, vecino del Grao, resultó lesionado en accidente casual...

ACCIDENTE DOMESTICO

Miguel González Vallejo, de 5 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente doméstico...

LESIONADA EN CAIDA CASUAL

Enriqueta Pla Manfrey, de 53 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en caída fortuita...

Jornadas Didácticas

Bajo la presidencia de D. Jacinta García Caselles, D. Blas Osanz Barba, Inspectores Técnicos de Enseñanza Primaria...

En primer lugar Doña. Jacinta García hizo un estudio retrospectivo de los principios didácticos...

Con documentadas palabras explicó los motivos pedagógicos de las agrupaciones de alumnos...

En segundo lugar don Juan J. Cillán Patiño del Departamento de Cooperación Técnica Educativa...

Con gran claridad y precisión desarrolló su tema, empezando por hacer un resumen histórico de los distintos tipos de materias...

En relación con la globalización explicó el concepto de globalización por objetivos formales...

Mañana a las 6.30 de la tarde en el Salón de Actos de la Casa Sindical de nuestra ciudad...

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón. - Se han efectuado 7 servicios. Destacamento de Vall de Uxó. - Se han efectuado 5 servicios.

SERVICIO DE POLICLINICA

En el día de hoy, están de servicio los siguientes doctores: Toco-Ginecología: Dr. Pradeils, de 11 a 1 tarde.

SANTORAL

SANTOS DE HOY. - Nuestra Sra. de la Victoria, Santos Eufrosina, Teodora, v.g.; Juvenal, Flavio, Augusto, Agustín, Cuadrato, mrs. - MISA DEL DIA. - De Feria.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAN PEDRO. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 7:15, 8 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 6:30 y 7:30.

Cruz Roja

SENTIDA PERDIDA

La Cruz Roja Española desea reflejar la sentida pérdida del que fue gran colaborador de la Obra D. Manuel Matulano Daujen...

Anuncio de Concurso convocado por el Ayuntamiento de TERESA

OBJETO DEL CONCURSO. - Iluminación de calles y plazas de la localidad. TIPO DE LICITACION. - 492.125'09 ptas. a la baja.

APERTURA DE PLICAS. - El día 17 de Mayo, a las 12 horas, en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial.

Teresa 5 de Mayo de 1971. El Alcalde, JOAQUIN LAZARO ALCAIDE

Jefatura Provincial de Sanidad CASTELLON DE LA PLANA

CAMPAÑA NACIONAL DE VACUNACION CONTRA LA POLIOMIELITIS, DIFTERIA, TETANOS Y TOSFERINA

El próximo día 10 de los corrientes, comenzará en la Capital y provincia, la 2ª Fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra la Poliomiélitis, Difteria, Tétanos y Tosferina...

NIÑOS A VACUNAR TANTO CON VACUNA SABIN COMO DE TRIPLE

Segunda Dosis. - Recibirán la segunda dosis de vacuna antipoliomielítica y Triple, los niños que en la 1ª Fase hayan recibido las primeras dosis de ambas vacunas.

PUESTOS DE VACUNACION

En cada una de las localidades de esta Provincia se vacunará en los mismos locales que en anteriores Campañas...

colowall MARCOS - MOLDURAS CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI Frente Cine Sirdical

ANUNCIO Se hace público que el Establecimiento HOSTAL RESIDENCIAL LA CABANA de PENISCOLA con domicilio en la calle General Primo de Rivera...

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL Fabricante de bienes de equipo, necesita JEFE DE VENTAS Nivel: Estudios Superiores (preferible Titulado Industrial) con vocación comercial...

# El Jefe Provincial y Gobernador Civil visitó ayer Sarratella, Torre Endoménech, Sierra Engarcerán, Benloch y Villanueva de Alcolea

## Con cuyas autoridades y vecindarios trató de los problemas y aspiraciones locales

El Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Alzpurua Azqueta, visitó ayer las localidades de Sarratella, Torre Endoménech, Villanueva de Alcolea, Sierra Engarcerán y Benloch. Le acompañaban el Presidente de la Diputación D. Nicolás Pérez, Alcalde de la Capital y Procurador en Cortes por los Municipios de la Provincia D. Francisco Grangel, Delegado Provincial de Sindicatos D. Deogracias Montoliu, Presidente y Secretario de la Cámara Oficial Sindical Agraria D. Benjamín Fabregat y D. Carlos Murria, respectivamente. Jefe de los servicios de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales, D. Joaquín Puñet, Ingeniero Jefe de la Delegación de Industria D. Casimiro Meliá, Delegado de Información y Turismo D. Francisco Cortel, Delegado Provincial de Agricultura D. Pedro Botías, Delegada Provincial de la Sección Femenina, Dña. Pepita Sancho, Delegado de Juventudes D. Rodrigo Segura, Inspector Jefe de Enseñanza Primaria D. José Roig Ibáñez, Jefe del Departamento Provincial de Política Local y el Inspector Provincial del Movimiento D. José Juncosa.

La comitiva llegó a Sarratella a las diez de la mañana siendo recibida con aplausos por el vecindario en la Plaza mientras se lanzaban las campanas al vuelo. La población estaba engalanada con colgaduras en los balcones.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial fue saludado al descender del coche por el Alcalde y jefe Local don Antonio Miralles Puig quien le presentó a la Corporación Municipal, Consejo Local, autoridades locales y Diputado Provincial del Distrito D. Abelardo Escribá que se incorporó a la comitiva.

Seguidamente nuestra primera autoridad, acompañado por autoridades y vecindario visitó la Iglesia Parroquial y posteriormente pasaron al Salón de Sesiones del Ayuntamiento donde se celebró una sesión de trabajo que abrió el Gobernador Civil con unas palabras en las que expresó el deseo de conocer las necesidades, deseos y problemas.

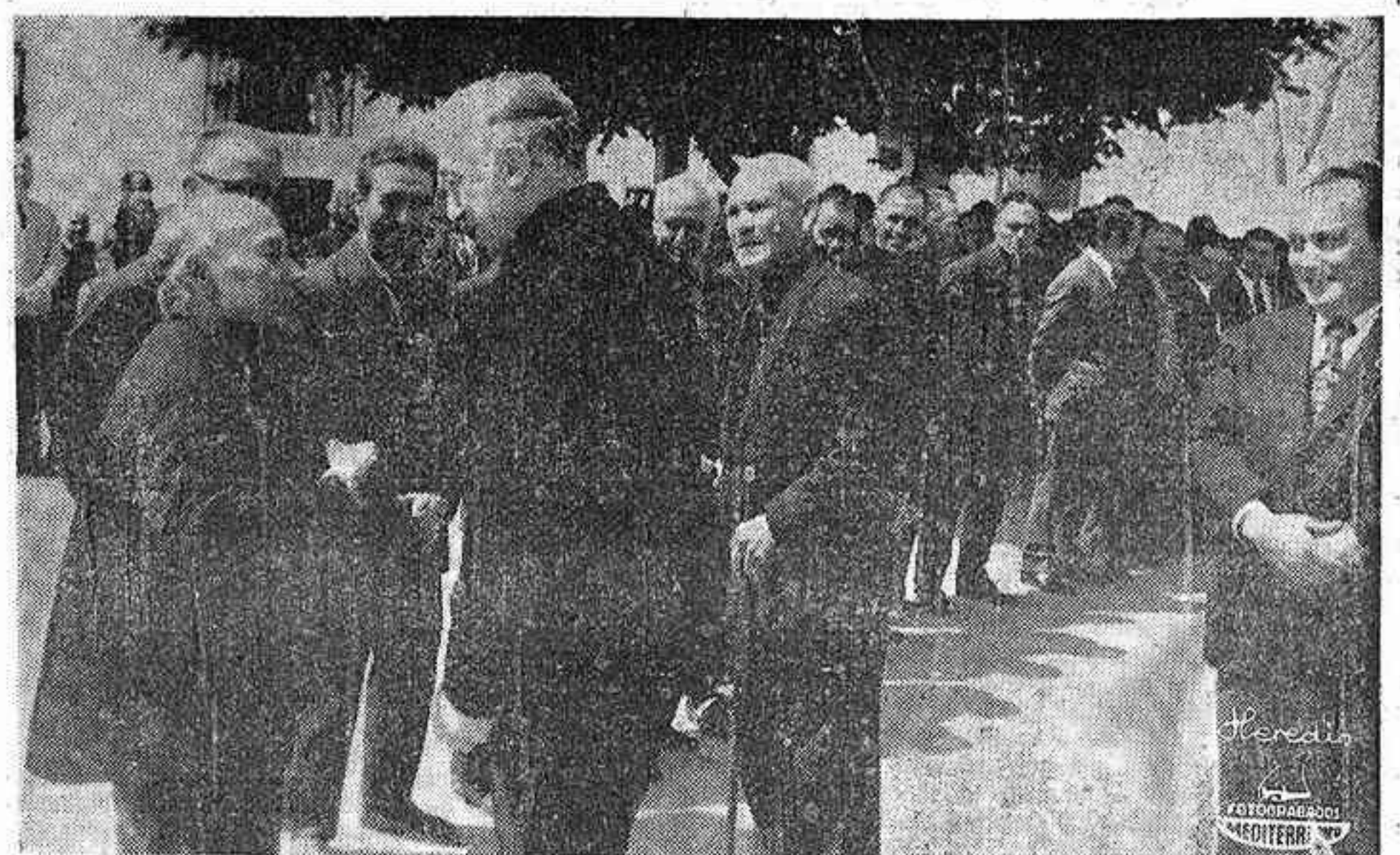
En primer lugar se estudió la situación del suministro de agua potable proponiéndose dos soluciones. Para aquella que se determinase más factible se les brindará ayuda económica y técnica.

Se planteó la necesidad de mejorar las comunicaciones con Alcobacer por carretera mejorando la pista de guerra existente. Se acordó solicitar informe a los servicios técnicos.

Las autoridades locales solicitaron la pavimentación del patio de la escuela y del camino de acceso. Solicitado informe del Inspector Jefe manifestó que la escuela mixta existente contaba con un reducido censo de alumnos y que todos ellos serían concentrados en la Escuela Hogar Comarcal de San Mateo.

También se habilitó la fórmula para dotar de firme especial la calle de la fuente.

Terminó la reunión con unas palabras del Sr. Alzpurua solicitando la unión de todos los vecinos y manifestando que estaba encan-



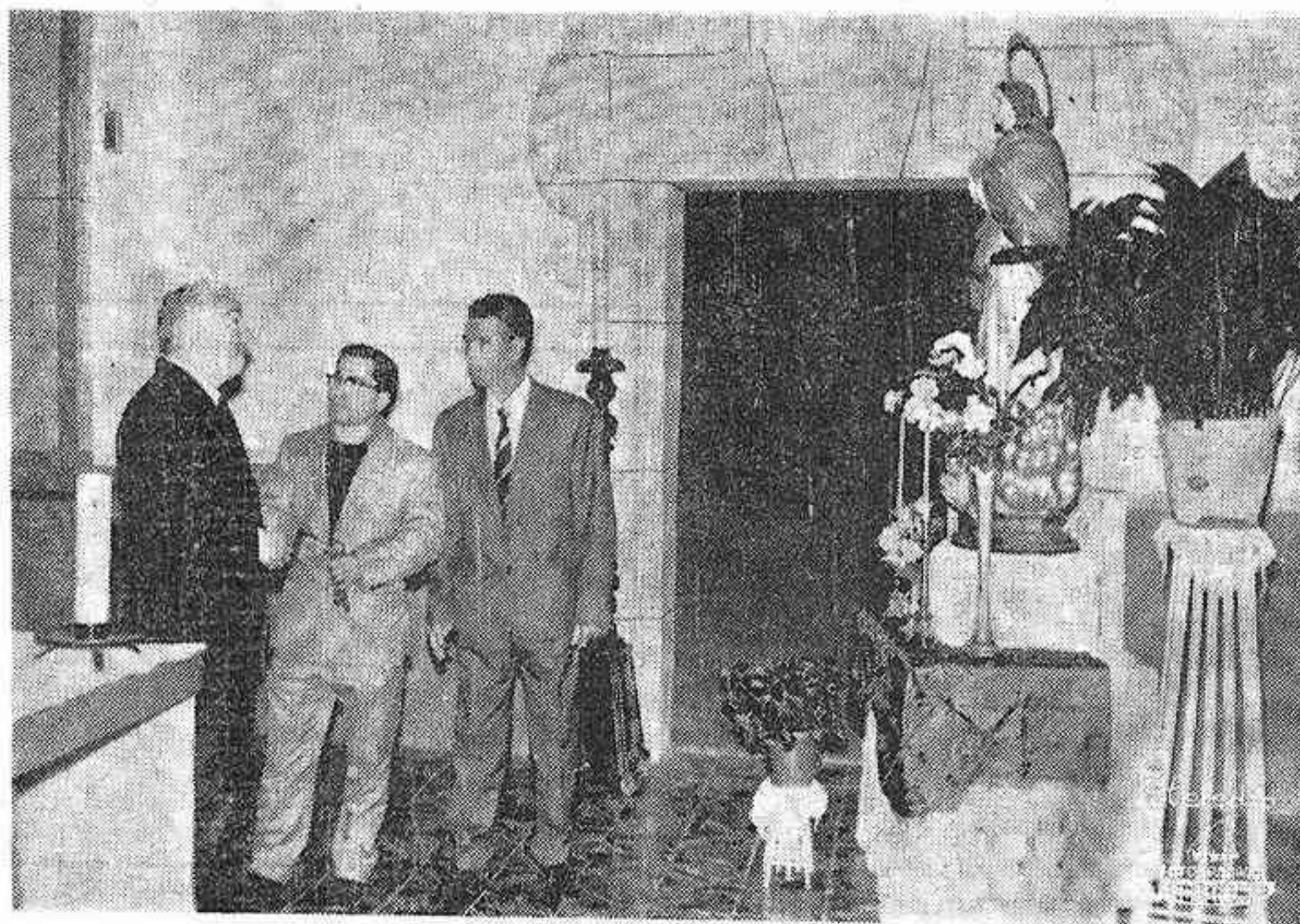
tado de la visita, la primera que hacía dentro de este plan de acción desde su llegada a la provincia.

Fue despedido con plausos y vitores.

### EN TORRE ENDÓMENECH

Desde Sarratella se trasladó a Torre Endoménech que aparecía engalanada con gallardetes y colgaduras. El vecindario —concentrado en la Plaza— recibió con aplausos al Gobernador Civil y Jefe Provincial, a quien dio la bienvenida el Alcalde y Jefe Local D. Antonio Miralles Puig. Acto seguido le presentó a los concejales, consejeros locales y autoridades locales. Seguidamente el Gobernador Civil y sus acompañantes visitaron

Pasa a la siguiente



Notas gráficas de la visita del Jefe Provincial y Gobernador Civil ayer a Sarratella, Torre Endoménech, Sierra Engarcerán, Benloch y Villanueva de Alcolea

## Hoy empieza el VII Foro Provincial de la Juventud, organizado conjuntamente por las Delegaciones Provinciales de la Juventud y Sección Femenina

**H**OY da comienzo el VII Foro Provincial de la Juventud, que durará hasta el próximo día 9 habiendo sido organizado por las Delegaciones de la Juventud y Sección Femenina.

Es este Foro Provincial el resumen y exponente de lo que han sido los Foros Locales que se han celebrado en diferentes poblaciones de nuestra Provincia y que en su día fueron acogidos con excelente participación de toda la juventud.

Al Foro Provincial asistirán además de aquellos jóvenes de Castellón ciudad representantes de los ya celebrados de Vall de Uxó, Buntana, Segorbe, Nules, Benicarló, Vinaroz y Villarreal, con un total de 26 chicos y 16 chicas de estas localidades.

Es presidente del Foro Provincial D. Matías Segura Sabater y Vicepresidente la Srta. María Eugenia Gordón Casan; Asesores Generales D. José Molini Ferrández, Directores del Departamento de Participación de la Delegación Provincial de la Juventud, y la Srta. Doña Rosa María Gómez Lloplis Regidora Provincial de la Sección Femenina. Coordina D. Germán Regullón Simón.

Los ponentes elegidos para este séptimo Foro Provincial son las de: Emigración Juvenil, que será presidida por D. Magin Arroyas Serrano, siendo su Asesor D. Benigno Cifuentes Mesado, Jefe Provincial de la Organización Juvenil Española; Formación Político-Social y Cívica de la Juventud, presidida por D. Juan José Arroyas Serrano y como Asesor D. Mario Ureña Zaplana, Director del Departamento de Formación de la Delegación Provincial de la Juventud; Coeducación, presidida por la Srta. Doña María Angeles Latorre Villanueva y como Asesor Doña Matilde Arias García. Licenciada en Filosofía y Letras y Periodista; Instalaciones Deportivas y Problemáticas del Deporte. Presidida por D. Javier González Darder y Asesorada por la Srta. Doña Dorá Oriola Nogueras, Licenciada en Filosofía y Letras e Instructora General de Juventudes; Relaciones entre la juventud obrera y estudiantil presidida por D. José Elzea Costa y como Asesor la Srta. Doña Aurora María Flores Morán, Licenciada en Filosofía y Letras y Directora del Colegio Menor Primo Rivera. Seis ponencias elegidas por la propia juventud y que son temas de verdadera actualidad juvenil.

Los temas de trabajo las ponencias estudiarán las diferentes ponencias para llegar a unas conclusiones con las cuales la juventud se siente inmersa en su problemática y a la vez sea la encauzadora de la posible resolución de sus inquietudes.

Hoy, primera jornada de trabajo del VII Foro de la Juventud que se celebra en Castellón, dará comienzo a las 5 de la tarde con la primera sesión de trabajo por parte de todas las ponencias y a las 7 se celebrará la primera conferencia extraordinaria de las programadas en el Casa de La Cultura por la Srta. Doña Carmen Salinas, Asesor Jurídico de la Delegación Nacional de la Sección Femenina. Terminará este primer día con una segunda sesión de trabajo que comenzará a las diez y media de la noche.

Tres días de fuerte trabajo para la juventud pero que se esperarán sean provechosos en su más alto grado. La Juventud actual es consciente y se preocupa de sus problemas aunque para ello tenga que ocupar esas horas libres de su trabajo o de su estudio, y en definitiva tenga que acumular trabajo sobre la rutina de cada día.

## Hoy, clausura de los Concierdos Sinfónicos para la Juventud

Actuarán en La Pérgola la Orquesta de Madrid y la Juvenil del Colegio San Benito de Madrid

Hoy, a las once y media de la mañana, se celebrará en el marco incomparable de La Pérgola un concierto que clausura la magnífica temporada de recitales que, partiendo de los primeros, con los más elementales medios de expresión, culmina con el concierto, ya de importancia, en el que actuará la Orquesta de Madrid, dirigida por el maestro Blancafort y la Orquesta Juvenil del Colegio San Benito de Madrid, con un interesante y ameno programa, que sin duda congregará a la numerosa e interesada juventud de nuestra capital.

El programa, sugestivo, ha sido confeccionado como colofón de la brillante temporada que ha llevado a cabo la Sección Femenina, en estos conciertos, dirigidos a la juventud, que tan hondo han caído en la grey infantil.

Todo hace augurar que, tanto por la calidad de los intérpretes, como por el espléndido marco que se ha elegido para la clausura, el concierto constituirá un acontecimiento excepcional.

## Acto en el Ateneo en homenaje al pintor CASTELL

Con la participación de nuestro compañero Gonzalo Puerto, una grabación magnetofónica del pintor Porcar y una entrevista de Alex Querol con los discípulos de Castell

**E**N el salón de actos de la Casa de Cultura se celebró ayer el acto en homenaje al Pintor Castell organizado por el Ateneo.

Comenzó el acto, al que asistió muchísimo público, con unas palabras del Presidente del Ateneo, a quien acompañaban en la presidencia los directivos de la entidad Sres. Menchero y Vivó, para gloriar los distintos puntos del programa, concediendo seguidamente la palabra a nuestro compañero Gonzalo Puerto, quien comenzó diciendo que si escribiera una biografía del pintor Castell y para titularla siguiera la costumbre de algunos escritores de poner un subtítulo el suyo sería una vida sorprendente. Y así como primer perfil sorprendente el hecho de que se dedicara al arte pictórico habiendo nacido en un hogar de artesanos y labradores, en una ciudad donde apenas existía el ambiente artístico justificando la determinación en el hecho de que Vicente Castell Domínguez llevara en sí el germen del arte. La segunda faceta sorprendente es la de que habiendo vivido en Valencia, Barcelona, Madrid, París y Roma acabara anclándose en su Castellón natal sólo comprensible en quien llevara muy hondo un acendrado amor a su pueblo, explicando todas las facetas en las que con amor y desinterés sirvió a la comunidad y

además se afanó en alumbrar, formar y promocionar artistas. Una tercera actitud sorprendente ante la vida fue la sencillez que caracterizó a este hombre de tanta valía; y finalmente puso de relieve lo que calificó de su última lección poniendo de relieve como un hombre que trabajó con desinterés económico, a los 40 años de su muerte física se aganta su figura, logra el recuerdo emocionado, la admiración y la gratitud de las generaciones posteriores. En esta época materialista triunfa el hombre que no tuvo ningún apego al dinero. Y quien vivió con justa economía legó una fortuna fabulosa —espiritual y material— con su obra y sus discípulos.

Seguidamente se pasó la grabación en cinta magnetofónica de las palabras de su discípulo el maestro Porcar, vivencias cautivadoras en las que puso de relieve las diversas facetas del pintor Castell con pasión de enamorado y de discípulo agradecido.

La tercera y última parte del acto consistió en un coloquio con sus discípulos doña Elisa Balaguer, don Godofredo Buenosaires, don José Felipe Hernández y don Félix Peris, a quienes entrevistó Alex Querol, consiguiendo interesantes declaraciones.

El acto satisfizo mucho al público, que aplaudió en repetidas ocasiones a cuantos intervinieron en el mismo.

L. B. S. de España, S. A.  
(Cajas Registradoras SWEDA)

## Necesita VENDEDOR PARA CASTELLON

- EXIGIMOS:
- Decidida vocación por la venta.
  - Iniciativa y dinamismo.
  - Constancia.
  - Preferible con experiencia en el campo de la Registradora.
- OFRECEMOS:
- Puesto estable incluido en Seguros Sociales.
  - Posibilidad de promoción profesional
  - Remuneración importante a base de sueldo, comisión, Dietas, kilometraje.
  - Reserva colocados.

Escribir a L. B. S. de España, S. A., calle Navarro Reverter, 6. — Valencia, o presentarse en Hotel Mindoro día 7 de 5 a 9 tarde, preguntar por Sr. Carracedo.

SE NECESITA PERSONAL

EN RADIADORES **Ordóñez**





MUNDO JOVEN

Por Germán Reguillo Simón

EDUCACION: III Asamblea Nacional de Presidentes de Asociaciones de Padres de Alumnos de los Colegios Menores de la Juventud

Se acaba de celebrar en Cáceres, durante los días 29 y 30 de abril y 1 y 2 de mayo, la III Asamblea Nacional de Presidentes de Asociaciones de Padres de Alumnos de los Colegios Menores de la Juventud...

Recientemente, un padre de familia contestaba a la Revista "Didascalia" sobre cual era el principal problema de la familia española...

AVENTURA JUVENIL:

Los campos de trabajo

Los primeros antecedentes de los Campos de Trabajo, se remontan hacia el año 1920, donde en una reunión de la International Fellowship of Reconciliation se decidió que la causa de la reconciliación entre los que habían sido enemigos...

Y determinan los fines de los mismos; concretados en los aspectos siguientes: A) Contribución material a la reconstrucción de obras de interés público...

LA PRENSA HA DICHO...

EDUARDO NAVARRO, AQUEL CHICO DEL "SEU"

ENTREVISTA DE PEDRO RODRIGUEZ

"En qué año naciste, Eduardo?" "En 1936. Bueno. Después volví a Madrid, estudié Bachillerato en el Colegio de los Maristas. En total fui un niño "Jaimito"..."

los protagonistas del futuro. Y cuando nos llegó la hora de protagonizar, nos encontramos con pocas oportunidades. No hablo precisamente de cargos oficiales, sino de oportunidades de protagonismo...

de los padres, derribados por el trabajo e incluso por los mismos hijos, o bien está caracterizada por la concurrencia de "escuelas paralelas". La familia, tanto si es demasiado fuerte como si es demasiado débil...

CONCURSOS Y OPOSICIONES

- DIRECCION GENERAL DE SANIDAD: Cursos sobre Hospitales, verano 1971. Ambos sexos. Título medio. Bases: B. O. E. 16-1-71. MINISTERIO DEL EJERCITO: 3 plazas de Ingreso en el Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción... ORGANIZACION SINDICAL: 50 plazas para el Ingreso en el Cuerpo de Economistas Sindicales...

- LA ENSEÑANZA EN ESPAÑA: ESCUELA DE OPTICA (Serrano, 121-Madrid-6) CONVOCATORIA AÑO 1971. MINISTERIO DE AGRICULTURA: 22 plazas para el Ingreso en el Cuerpo de Peritos Agrícolas del Estado. MINISTERIO DE MARINA: 100 plazas para el Ingreso en la Milicia Naval Universitaria...

entregados a la Comisión antes del 15 de noviembre del año anterior al que se desee la beca. Para Asistentes Sociales y Dirigentes Juveniles: El "Council of International Programs for Youth Leaders and Social Workers, Inc."

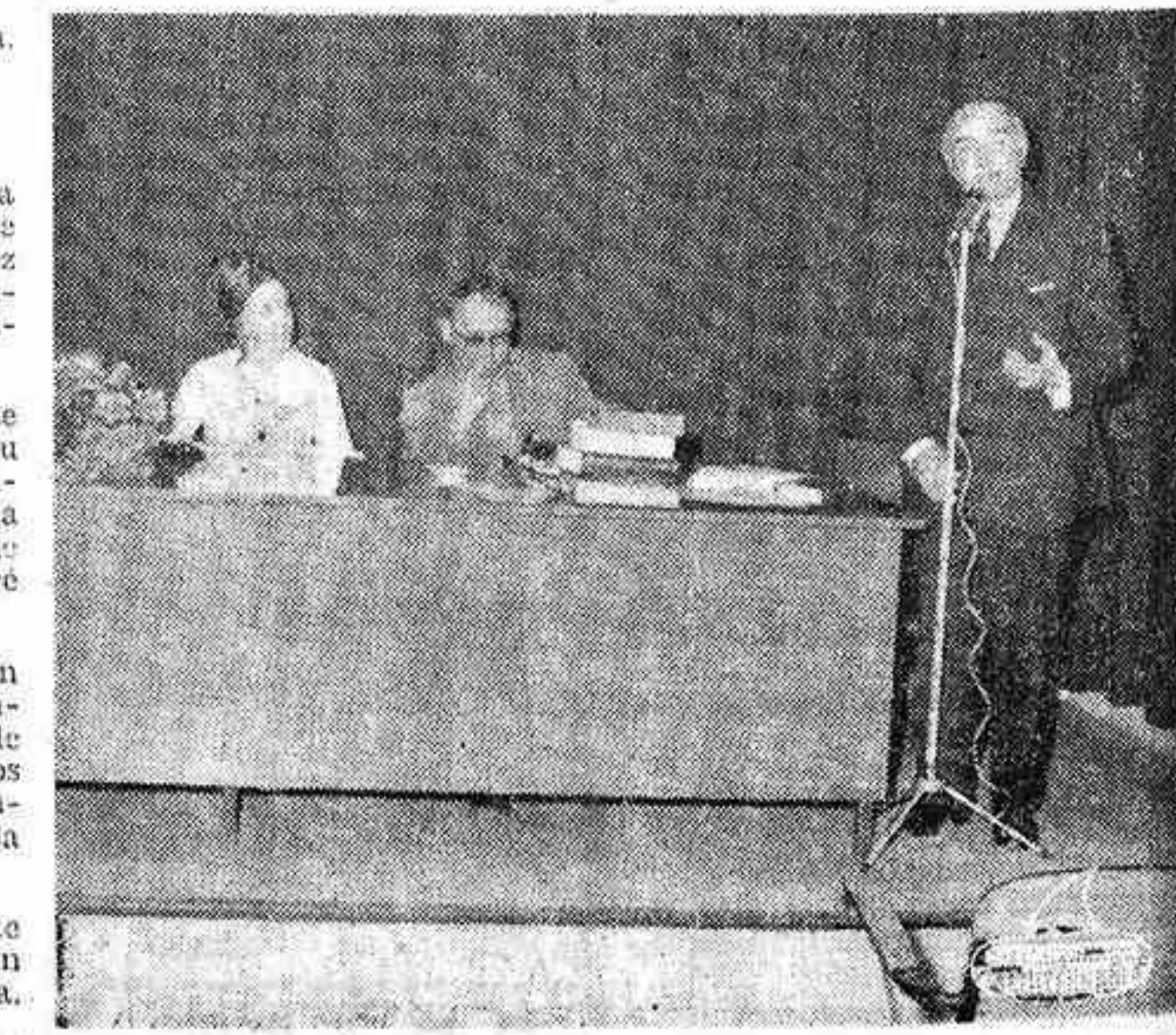
La Fiesta de la Poesía cita juvenil en Burriana

Como se había anunciado, el pasado día dos, a las veintidós horas, tuvo lugar en el salón de Actos del Colegio de los P.P. Carmelitas Ducecalz de Burriana la IV edición de la Fiesta de la Poesía. Una fiesta que cada año ha ido cubriendo nuevas etapas...

hustre abogado y conferenciante valenciano, pudo reconocer la misión inspiradora de la mujer en la poesía, desvelando el aspecto poético de la primera página del Génesis. Tras esta alusión bíblica...

de estrellas, en su negra melena toda llena de espinas la sangre se confunde con el hielo. Finalmente el premio a la mejor poesía de tema local que fue otorgado a Luis Miguel López Barquero por su poesía "Evoación de Miguel Hernández"

tuvo lugar en el Club SOM, una interesante y simpática tertulia literaria, en la que jóvenes y personas expertas dialogaron en amigable mesa redonda sobre el devenir de la Fiesta y las actuaciones poéticas más destacadas.



IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Mayores ventas

MADRID, 6 (Pyresa).— Penúltima sesión de la semana bursátil madrileña, que ha terminado con unos resultados ligeramente inferiores a los del día precedente. El balance estuvo favorecido por 19 mejoras y 12 repeticiones, frente a 27 retrocesos. Naturalmente, el principal responsable de esta situación ha sido el papel aparecido en los corcos con insistencia y peso específico, superiores a los de la contrapartida.

SEGUROS: Unión y Fénix, 708 (Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón).

MONOTONIA GENERAL

BARCELONA, 6 (Cifra).— Nueva sesión monótona, con poca firmeza y menos negocio, el índice general descendió 39 centésimas.

FONDO DEBIL

BILBAO, 6 (Cifra). La sesión ha tenido un fondo manifestamente débil, como lo muestran esas diferencias negativas que aparecen en veintidós valores, contra solamente, siete notas alcistas.

El valor más contratado y movido ha sido España, con negocio muy abundante en acciones de derechos.

Destaca el repliegue de Ebro y Petróleos y la mejora del Banco Ibérico.

Cierre con dineros para bastantes valores.

La crisis del sistema monetario internacional, de nuevo

Por EMILIO DE FIGUEROA

Catedrático de Política Económica de la Universidad de Madrid

La suspensión de las compras de dólares por parte de cinco países europeos plantea, una vez más, la necesidad de una urgente reforma del sistema monetario internacional.

La libra esterlina sucumbió en noviembre de 1967 e Inglaterra tuvo que resignarse a que su valuta dejara de ser una moneda de reserva internacional. La devaluación de la libra desató inmediatamente un amplio movimiento especulativo a favor del alza en el precio del oro. Los siete países del «pool» de oro perdieron desde fines de marzo de 1968, unos 3.500 millones de dólares en oro en su esfuerzo por impedir el alza en el precio del mismo prevista por los especuladores.

El marco alemán se revaluó y el franco francés se devaluó de nuevo, con lo que —en unión del doble precio para el oro— se hizo frente, de momento, a la situación.

La adopción de los derechos

especiales de giro para reactivar el comercio internacional, no podía resolver, lógicamente, los problemas fundamentales de las balanzas de pagos de cada país en particular, y, sobre todo, de los países con monedas de reserva. La necesidad de crear un nuevo instrumento de reserva (los derechos especiales de giro) estaba basada, en su origen, en la perspectiva y promesa de que sería eliminado, en fecha próxima el déficit de la balanza de pagos norteamericana, que ha alimentado en los últimos años los dos tercios del incremento en las reservas mundiales. En tanto este déficit continúe se podrá asegurar la necesidad de expansión de las reservas monetarias internacionales.

Pero esta solución es, a la larga, insostenible. Suponiendo que este sistema peculiar de cambios oro (los tipos de cam-

bio de los demás países se fijan en términos de dólares y el dólar se fija en términos de oro al precio de 35 dólares la onza) se pudiera mantener indefinidamente (lo cual dependería de la buena voluntad mostrada por los acreedores de los Estados Unidos de seguir aceptando y reteniendo dólares) ello no remediaría, sin embargo, las causas determinantes del déficit en la balanza de pagos norteamericana (que se ha hecho excesivo debido a las inversiones de capital americano en las empresas europeas y a la escalada de la guerra del Vietnam). En efecto, este sistema no podrá garantizar indefinidamente la financiación del déficit exterior de los Estados Unidos sin transformarse en un patrón «dólar inconvertible» o correr el riesgo de hacerse el «Hara-Kiri», puesto que no se puede obligar continuamente a los bancos

centrales de otros países a que se abstengan de convertir en oro los dólares disponibles gracias a los déficit norteamericanos. La utilización de los derechos de conversión de una manera masiva arruinaría inevitablemente el sistema, dado que las deudas de los Estados Unidos al Fondo Monetario Internacional y a los bancos centrales extranjeros superan, sin duda, a sus reservas de oro.

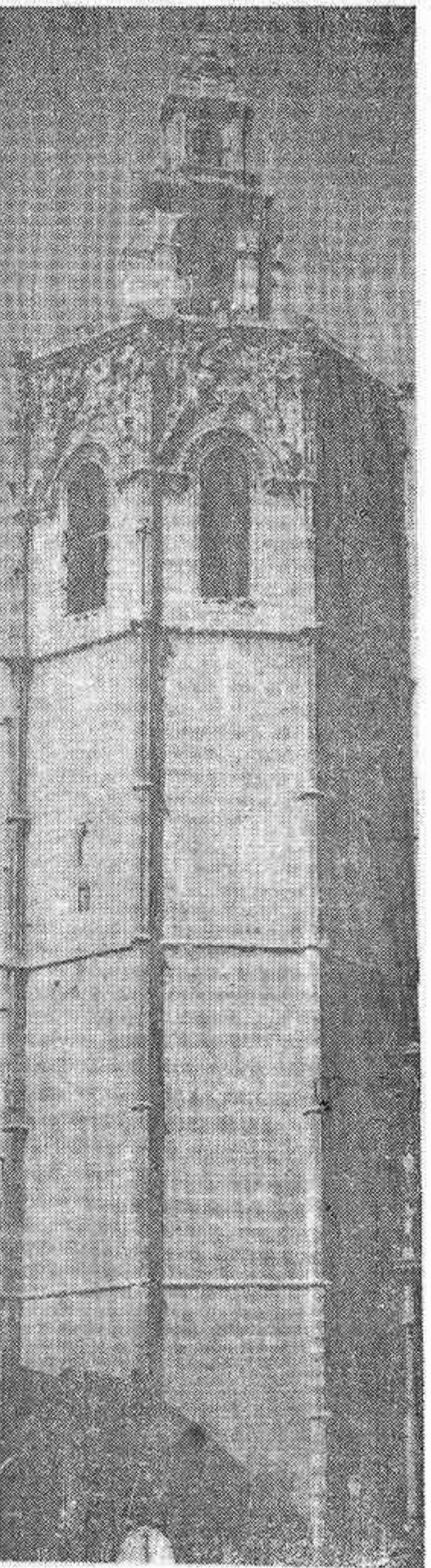
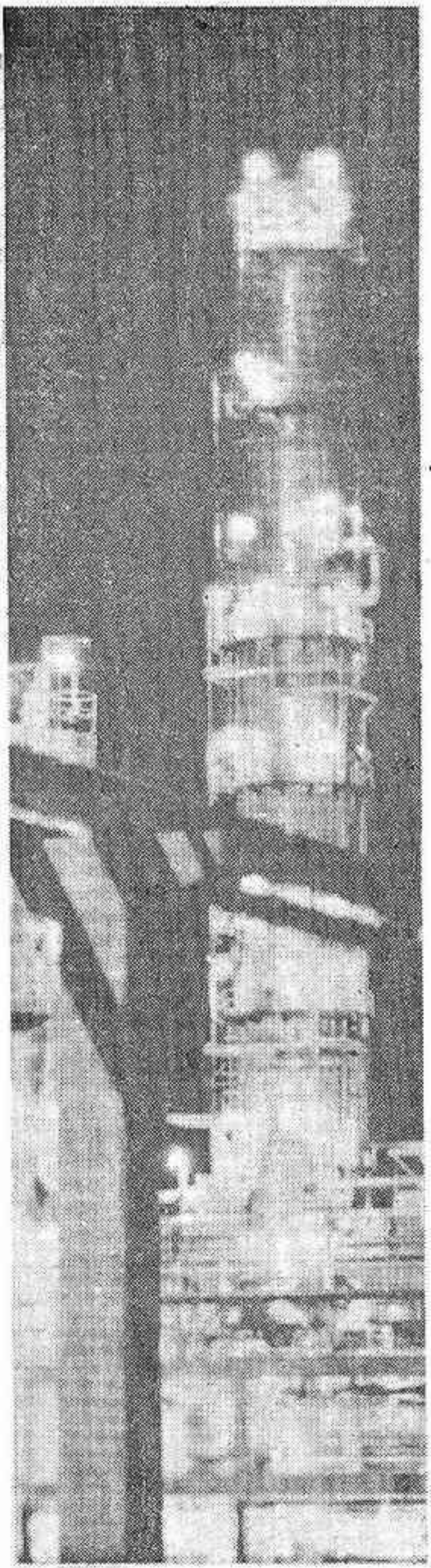
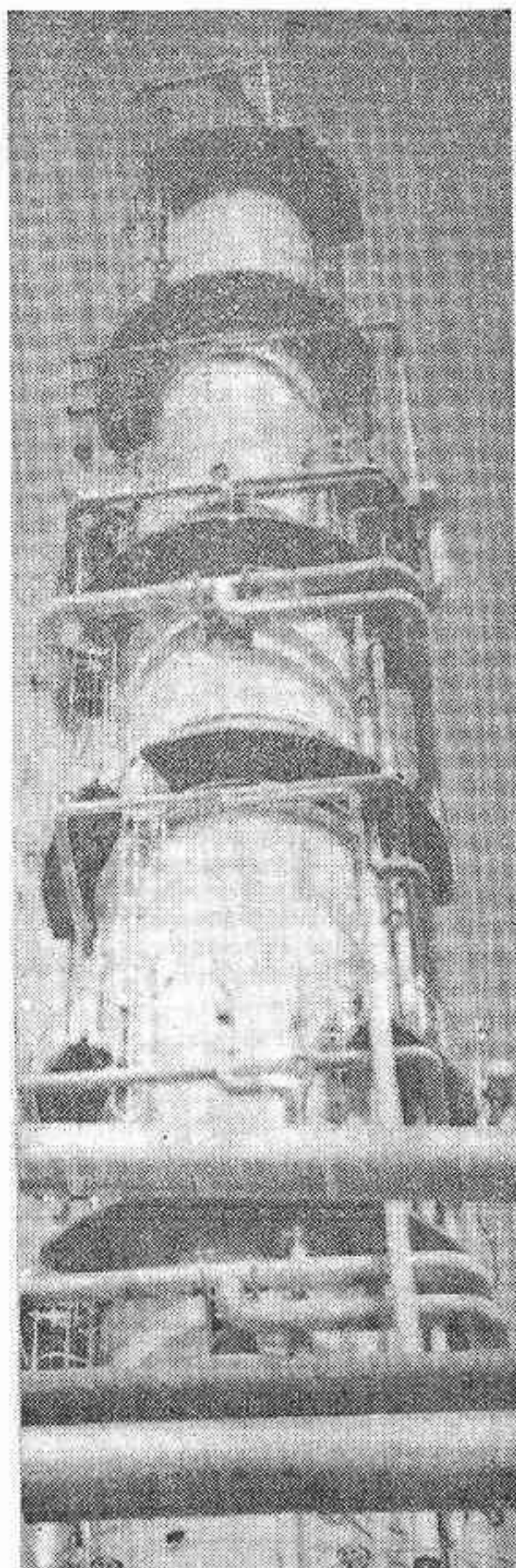
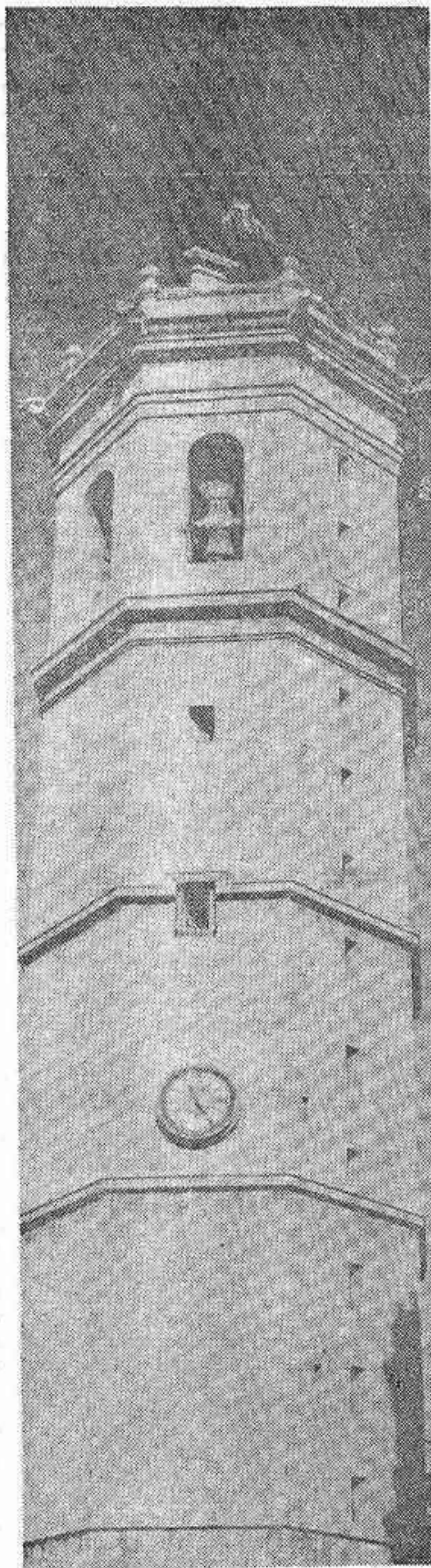
De hecho, el patrón de cambios oro está muerto, dado que ha sido sustituido durante los últimos años por lo que pudiera denominarse un «patrón de créditos internacionales negociados» (la participación del oro en las reservas de los bancos centrales ha pasado de un 91 por ciento a comienzos de la segunda guerra mundial, a un 50 por ciento en los últimos años, mientras que las divisas convertibles en oro han subido, de un 9 por ciento a un 17 por ciento y los «créditos negociados» al 32 por ciento del total).

Por otra parte, los países fuertemente acreedores, como la República Federal Alemana, están recibiendo un flujo creciente de dólares, que provocan en el interior una «inflación importada».

La solución lógica a estas dificultades no está en devaluaciones o revaluaciones sucesivas, ni en la mejora, siempre problemática, de la balanza de pagos norteamericana, sino en la puesta en marcha de una «moneda internacional de conversión», que proteja las reservas actuales frente a conversiones intempestivas en oro, poniendo también fin al «privilegio exorbitante» que tiene un país con moneda de reserva de poder financiar su déficit entregando billetes propios a los bancos centrales extranjeros.

Esto, en el caso de que no se quiera acometer, de una vez, la necesaria reforma —unánimemente reconocida hoy— del sistema monetario internacional.—(PYRESA).

refinería del Reino de Valencia



Hay torres que nos hablan de un glorioso pasado, otras de un futuro prometedor. En la Costa de Azahar pasado y futuro se entrelazan con la pujanza de una realidad presente.

Esso Petroleos Españoles, S.A.

El Ministro de Industria visitó las grandes factorías vallisoletanas

VALLADOLID, 6 (PYRESA).— A primeras horas de la mañana, el Ministro de Industria, D. José María López de Letona, acompañado por el Director General de Industrias Siderometalúrgicas, D. Carlos Pérez; Presidente del Sindicato Nacional del Metal, D. José Ramón Esnaola, y de las primeras autoridades de la ciudad, realizó una detenida visita a las más importantes factorías vallisoletanas.

El Ministro visitó en primer lugar, la factoría Fasa Renault, donde fue recibido y saludado por el Presidente del Consejo de Administración, Gerente y Secretario General, así como por otros altos cargos directivos de la empresa automovilística. El Ministro recorrió detenidamente todas las instalaciones y el complejo fabril que se está levantando a poca distancia de la ciudad factoría.

Seguidamente, se trasladó a la factoría Sava. Tras ser recibido por altos cargos de la empresa, visitó las diferentes secciones de fabricación de piezas, ensamblaje de vehículos y salida final de los mismos.

En Enasa, se reunió con el Jurado de Empresa y, después de visitar detenidamente la factoría, se trasladó a la feria regional de muestras, donde clausuró las II Jornadas nacionales del aluminio y presidió la entrega de premios del curso nacional de soldadura en aluminio.

Al clausurar las jornadas del aluminio, el Ministro destacó la importancia del polo de desarrollo de Valladolid, en el que —dijo— se ha conseguido una inversión de 13.000 millones y la creación de 13.000 puestos de trabajo. A las cinco de la tarde, el Ministro y personalidades que le acompañaban emprendieron viaje de regreso a Madrid.

ANUNCIO

Se hace público que el Establecimiento RESTAURANTE HOSTAL «LA CABANA» de Peníscola con domicilio en calle General Primo de Rivera n.º 28 que venía regentando D. José M.ª Plantador Rovira, en la actualidad lo hará D. Juan Bosco de Rivera Buxareu, lo que se hace público para los efectos oportunos.

- COTIZACIONES
FONDOS PUBLICOS: Interior 4º, 121; Exterior 4º, 120; Amort. 4º Enero 1950, 120/50; Amort. 4º Novbre. 1951, 120; Amort. 4º Junio 1953, 121/25; Amort. 3,50%, 108; Amort. 3%, 107; Bco. Hipotecario exentas, 101; Cto. Local Lotes viejos, 96/50; Cto. Local Lotes nuevos, 97/50.
ACCIONES: BANCOS: Bilbao, 857; Exterior, 401; Central, 867; Banesto, 743; Fomento, 555; Hispano, 764; Ibérico, 766; Popular, 768; Santander, 827.
ELECTRICAS: R. Zaragoza, 99/50; Fecsa-grandes, 219; Fecsa-pequeñas, 224; Fenosa, 165; Hidrola, 220/75; Iberduero, 280; Sevillana, 216/50; Eléctrica Madrileña, 215.
ALIMENTACION: Aguila, 293/50; Azucarera, 153.
CONSTRUCTORAS: Dragados, 492.
INVERSION MOBILIARIA: Fontisa, 885/41; Nuvoifondo, 1.886/19; Rentifondo, 519/35; Urbis, 274; Inversiones, 489; Insa, 151; Vamosa, 119; Creciaco, 389/42.
MINERAS: Felguera, 65/50.
MONOPOLIOS: Campsa, 289.
NAVEGACION: Naval ordinarias, 86/50; Trasmediterránea, 203.
QUIMICAS: Aragonesas, 185; Explosivos, 266; Petróleos, 385.
SIDEROMETALURGICAS: Altos Hornos, 90; Auxiliar F. C., 136; Fasa, 215; Macosa, 120.
TELEFONIA Y RADIO: Marconi, 125; Telefónica, 273/75.
TEXTILES: Fefasa, 83; Sniaca, 154.

Nos complace invitar a todos los castellanenses a visitar nuestro stand en la 49 Feria Muestrario Internacional de Valencia, del 6 al 16 de Mayo. (Sala 2-2)

El viernes día 7 se presentará el «Programa de Mares Limpios» en el Salón de Actos del recinto de la Feria.









Panorama de la actualidad internacional

Fuerles tornados en los Estados de Oklahoma y Missouri

Han producido víctimas y daños materiales

NUEVA YORK, 6. (Efe).--Los Estados de Oklahoma y Missouri fueron afectados, el miércoles, por una ola de tornados, especialmente la ciudad de Joplin, en el segundo de estos Estados norteamericanos, donde el número de víctimas ascendió a un número y medio centenar de heridos.

Fuerzas adicionales de la policía del Estado, bomberos, e incluso guardia nacional, han sido llamados a Joplin para enfrentarse con los destrozos, a los que contribuyen esporádicos incendios producidos por roturas en los sistemas de conducción eléctrica y de gas, así como a algunos amagos de saqueo en las tiendas afectadas.

En Marceline, también en Missouri, 67 vagones de ferrocarril descarrilaron por la violencia del tornado, que afectó también a la población.

Marchando en dirección este, el tornado atravesó otras localidades, sin causar grandes pérdidas.

Otro tornado afectó el pueblo de Conway, Iowa, destruyendo el 35 por 100 de las casas.

Se ha dado la alarma contra tornados en Arkansas y Nebraska, mientras que en otros Estados del centro de los Estados Unidos, las autoridades meteorológicas siguen de cerca la situación.

De la violencia del tornado que afectó a Oklahoma da idea el hecho de que en la población de Okay, en ese Estado, varias personas vieron un caballo volando sobre unas casas, cuyo cuerpo fue encontrado después, destruido, a un kilómetro de distancia de la localidad.

354 MUERTOS EN LAS CARRETERAS JAPONESAS, EN UNA SEMANA

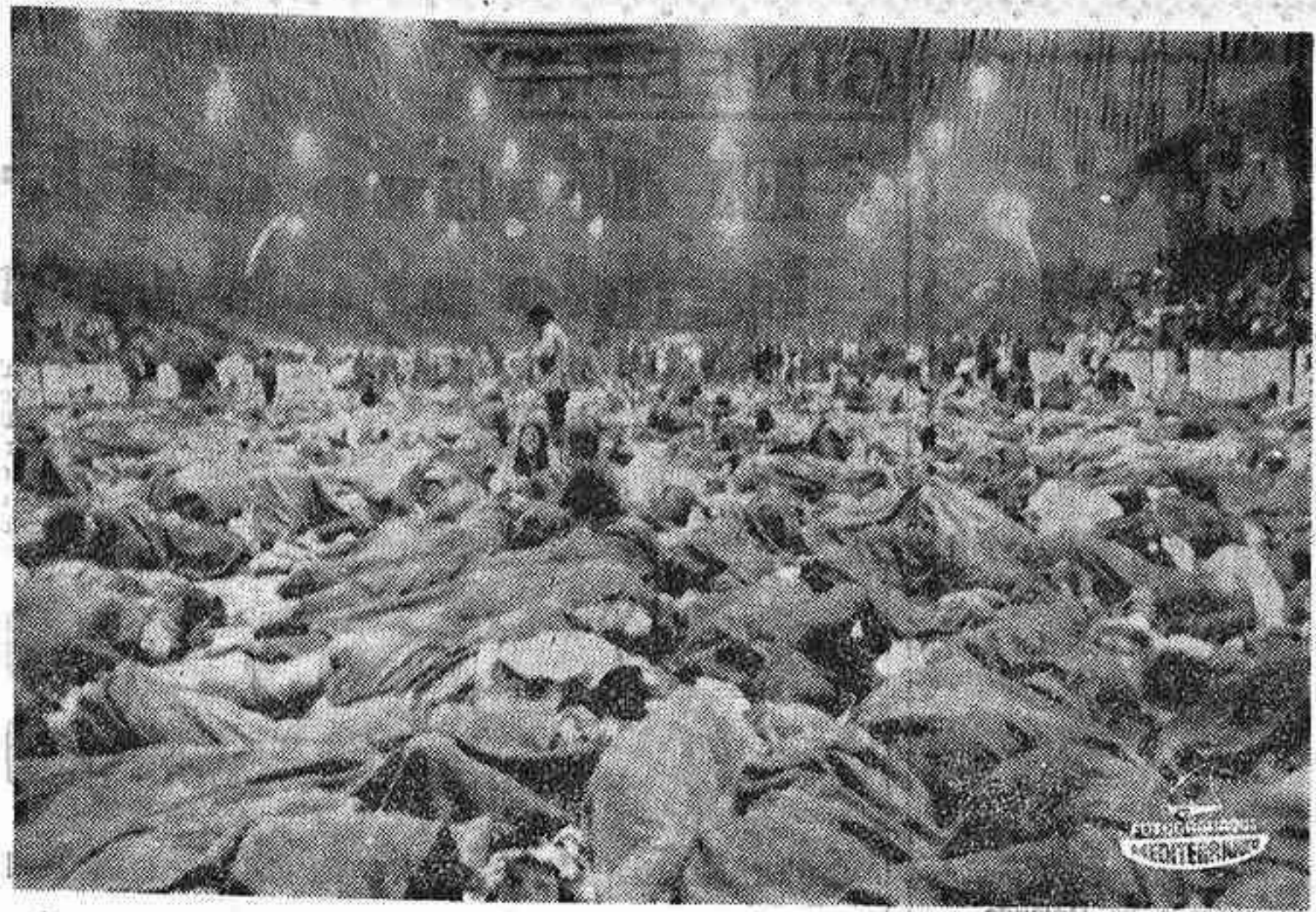
TOKIO, 6. (Efe-Reuters). -- La policía ha denunciado hoy que 354 personas murieron en accidente de carretera durante la "semana dorada" que terminó ayer.

En la "semana dorada" se celebran tres fiestas nacionales: El cumpleaños del emperador, que fue el 29 de abril; el día de la constitución, el 3 de mayo, y el día de los niños, el 5 de mayo.

EPIDEMIA DE COLERA EN PAKISTAN ORIENTAL

SHILLONG (India) 6. (Efe-Reuters). -- Cuarenta personas han muerto durante los últimos siete días, en una epidemia de cólera desatada en un campo de refugiados de Pakistán Oriental, en el Estado indio de Assam, y en el territorio de Metchalaya, se ha anunciado oficialmente hoy en Shillong.

MANIFESTANTES DETENIDOS



WASHINGTON. -- Los manifestantes contra la guerra del Vietnam detenidos por la policía durante el día de esta ciudad. Se calcula que aproximadamente 7.000 manifestantes han sido detenidos por la policía. -- (Telefoto CIFRA GRAFICA)

1.971 aparece risueño para España en la balanza comercial con Inglaterra

Ullastres habló en Londres de las posibles consecuencias del ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común

LONDRES, 6. (Del correspondiente de PYRESA, MANUEL ADRIÓ). -- Según el estado de cuentas presentado hoy por el Secretario General de la Cámara de Comercio Española en esta capital, la balanza comercial hispano-británica correspondiente al año pasado ha sido favorable a los ingleses en casi cinco mil millones de pesetas, mientras que la balanza de pagos resultó ventajosa para España en más de cinco mil millones y medio.

La explotación de esta sensible diferencia está en los ingresos por el turismo que, aparte de establecer un equilibrio entre las dos naciones, reafirma la estructura general de la balanza de pagos española. También queda demostrado que el déficit español observado en la balanza comercial con Inglaterra es inferior proporcionalmente al de la balanza comercial española con el resto del mundo.

Las industrias están bastante protegidas y beneficiadas en el tratado preferencial.

A estas dudas ha contestado esta tarde en Londres, en un largo discurso seguido de una conferencia de prensa, el Embajador de España ante las Comunidades Europeas, D. Alberto Ullastres, quien asistió a la Asamblea General de la Cámara de Comercio, invitado por su Presidente, D. Rafael Cerezo. El señor Ullastres hizo una larga exposición sobre el momento en que se encuentran las negociaciones en Bruselas para los distintos países que tienen solicitada la entrada en el Mercado Común, refiriéndose especialmente a los peligros que puede suponer para España el ingreso de Gran Bretaña como miembro de pleno derecho.

El futuro de las relaciones comerciales hispano-británicas parece estar más sometido a lo que suceda en los próximos meses en Bruselas, que a lo que se negocié en Madrid o Londres, pero por lo pronto, y antes de que Gran Bretaña resuelva sus problemas con los "Seis" para el ingreso en el Mercado Común, 1971 aparece risueño para España en la balanza comercial con Inglaterra.

Las cifras que se refieren al primer trimestre reflejan un saldo favorable español, debido a un incremento en las exportaciones y a una disminución en las importaciones de productos británicos. Aunque todavía es pronto para determinar con exactitud lo que sucederá al cierre del año, toda hace prever que 1971 será histórico en las relaciones comerciales entre la Gran Bretaña y España.

«Pero qué sucedería si Inglaterra consigue abrir las puertas del Mercado Común en igualdad de trato con los "Seis", mientras España permanece excluida? A primera vista, los que sufrirían gravemente las consecuencias serían los productores agrícolas, pues

«El orden industrial no debemos ser pesimistas, ya que en este sentido nuestra relación con el Mercado Común mejoraría. En el tratado preferencial en el orden agrícola habrá que esperar a que estén terminados los estudios que actualmente se realizan para sacar conclusiones definitivas pero en principio hay que considerar beneficioso, que al menos tres países de la EFTA se queden fuera de los "Seis" tras la incorporación británica si es que esta se produce, además de las posibilidades que nos ofrecen los países de la Commonwealth».

Ullastres reconoció que algunos productos agrícolas sufrirían perjudicados, pero la evolución española hacia la industrialización y el sentido comercial de los agricultores españoles permiten mirar el futuro con optimismo.

EL CAIRO: Sadat y Rogers sostuvieron un amplio y prolongado diálogo

Se cree que el Secretario norteamericano no ha logrado grandes éxitos

DESPUES, ROGERS SE TRASLADO A ISRAEL

EL CAIRO, 6. (EFE-UPI). -- El Secretario norteamericano de Estado William P. Rogers, se ha entrevistado esta mañana con el Presidente de Egipto, Anwar Sadat, pocas horas antes de emprender viaje hacia Israel para efectuar la última y quizás más crucial etapa de su gira por Oriente próximo.

Rogers se dirigirá a Israel con un detallado plan egipcio de paz en la cartera que puede constituir la base de sus conversaciones con los dirigentes israelíes en Tel Aviv.

manifestado en una rueda de prensa celebrada al abandonar El Cairo que de su visita a Egipto ha deducido la conclusión de que "hay varios elementos que necesitan ulterior análisis y discusión".

Según el diario semi-oficial "Al Ahram" Rogers ha propuesto a Sadat el estacionamiento de fuerzas norteamericanas y de otros diversos países en el Sinaí durante las etapas iniciales de un arreglo.

El mismo diario añade que las principales divergencias existentes entre El Cairo y Washington se refieren a la exigencia egipcia de que sus tropas puedan cruzar el canal una vez que los israelíes abandonen su ribera oriental.

Añadió que existen semejanzas de puntos de vista "que ofrecen oportunidades para ulteriores y fructíferas conversaciones". "Considero las conversaciones --dijo también-- útiles para seguir serenamente el diálogo diplomático sobre una solución temporal de paz. En Israel, me propongo profundizar más sobre este tema".

La entrevista, se inicia a las diez de la mañana (08.00 hora española) es la primera que en los últimos diecinueve años celebra un Secretario norteamericano de Estado con un presidente egipcio. Según fuentes políticas, Sadat le expuso a Rogers la postura de paz de su país y habló de lograr garantías de que Estados Unidos utilizará su influencia para obtener una respuesta israelí razonablemente favorable a las propuestas egipcias.

Al parecer, Rogers no ha logrado en El Cairo grandes éxitos, en parte por no estar autorizado para comunicarle a Sadat las últimas propuestas israelíes para la reapertura del Canal.

LLEGADA A TEL AVIV

TEL AVIV, 6. (EFE-REUTER). -- El Secretario norteamericano de Estado, William Rogers, ha llegado al aeropuerto de Lydda de Tel Aviv procedente de El Cairo, vía Nicosia (Chipre).

CONDENA

No podrá conducir ningún automóvil hasta el año 2014

ABERDEEN (Escocia), 6. (Efe). -- William Gorrison no podrá conducir ningún automóvil hasta el año 2014, le ha comunicado hoy un juez de Aberdeen.

Gorrison, que cuenta 31 años, fue condenado a la pena de conducir por 20 años de su coche, con una gran cantidad de alcohol en la sangre, lo que le hizo provocar cinco accidentes de circulación.

«Fuentes políticas de Beirut hacen la observación de que esta alusión a la separación de ambos bandos contendientes en el Sinaí incluye implícitamente la presencia de soldados egipcios en la ribera oriental del canal». "Al Ahram" termina afirmando que es posible que Rogers celebre una rueda de prensa en el aeropuerto antes de emprender vuelo hacia Israel.

«En su declaración, realizada en el aeropuerto de Lydda, puso de manifiesto que Estados Unidos se preocupaba por el mantenimiento del bienestar y la seguridad de Israel».

La salida del Secretario norteamericano de Estado está prevista para las 13.00 horas (11.00 españolas).

«Asimismo Rogers manifestó que era portador de una carta del presidente Nixon a la Primer Ministro israelí, Golda Meir».

DECLARACIONES DE ROGERS

El Secretario norteamericano de Estado, William Rogers, ha

Dijo también el Secretario norteamericano de Estado que el apoyo estadounidense a Israel "era un axioma de nuestras relaciones" y expresó su convicción de que "la seguridad de Israel sólo podía proceder a la larga, de un acuerdo final de paz válido con sus vecinos árabes".

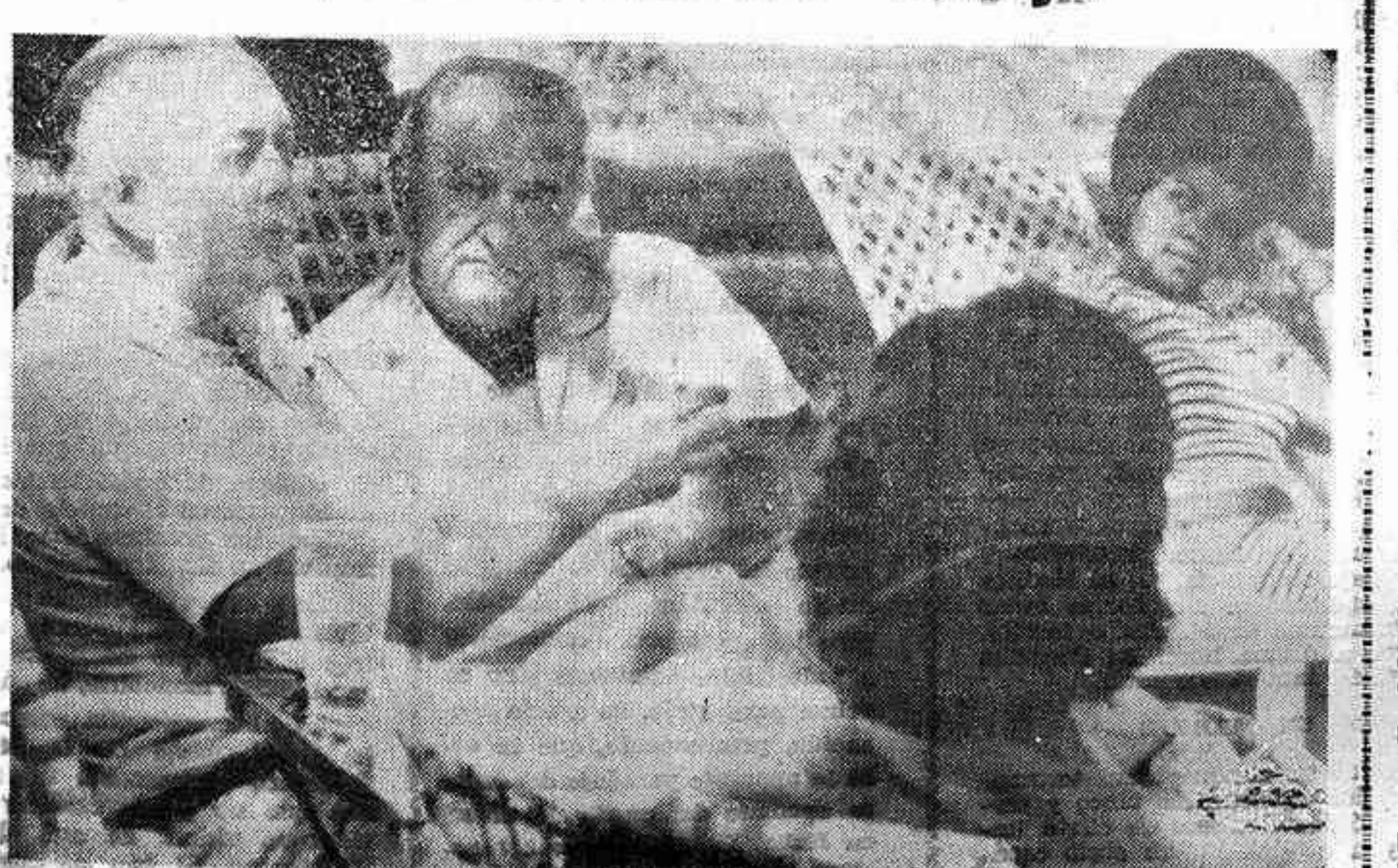
Tregua de 24 horas en VIETNAM

Para conmemorar el 2515 aniversario del nacimiento de Buda

VIETNAM, 6. (Efe-Reuters). -- Fuerzas gubernamentales han sido evacuadas de Muong Falan, localidad situada a 352 kilómetros al suroeste de Vietnam, tras los violentos ataques norvietnamitas realizados durante las últimas horas, informa esta mañana un portavoz del Ministerio de Defensa.

Muonng Lalan, que se encuentra a 80 kilómetros al este de la ciudad de Savannajet en el río Mekong, fue recapturada por tropas gubernamentales en febrero de este año.

ESCUELA DE ASUNTOS PUBLICOS EN EL RANCHO «LBJ»



STONEWALL (Texas). -- El ex-presidente Johnson y el ex-primer ministro británico, Harold Wilson, durante un informal seminario en el rancho «LBJ» propiedad del ex-presidente, donde se celebra un curso piloto de la Escuela de Asuntos Públicos. -- (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Se desconoce el número total de defensores de la ciudad durante los ataques comunistas.

El portavoz añadió que los soldados y cuatro civiles también fueron muertos en el ataque, que se produjo poco antes de medianoche. Cinco cohetes de 122 milímetros cayeron sobre la ciudad, que tiene una población de 300.000 habitantes y es considerada como la segunda en importancia de Vietnam del Sur.

TREGUA EN VIETNAM DEL SUR

SAIGON, 6. (Efe-UPI). -- El presidente Van Thieu ha declarado hoy una tregua de 24 horas, en Vietnam para conmemorar el 2.515 aniversario del nacimiento de Buda.

La tregua, que tendrá efecto en todo el territorio de la República de Vietnam, comprenderá desde el mediodía del sábado (cinco hora española) hasta el mediodía del domingo, informa un comunicado.

FIN DE LA CRISIS GUBERNAMENTAL CAMBOYANA

PNOM PENH, 6. (Efe-Reuters). -- La Asamblea Nacional camboyana ha aceptado hoy, por una abrumadora mayoría, el nuevo Gobierno presidido por el enfermo primer ministro Lon Nol, con el que se pone fin a la crisis gubernamental que había venido sufriendo el país desde hace 18 días.

LA PERGOLA
Junta Central de Festejos de La Magdalena
DOMINGO 9 DE MAYO 7 TARDE
GRAN BAILE CON ATRACCIONES
J. E. MOCHI
LOS PAYOS
Orquestas: JAIME PALACIOS Y SU CONJUNTO y CONJUNTO D-2
PRECIOS POPULARES
La juventud tiene su ambiente en LA PERGOLA...
...y su cita con los mejores Conjuntos

EL DOLAR, ACTUALIDAD EN EL MUNDO

BONN

La crisis monetaria ha sustituido en los periódicos a la «ostpolitik»

Parece que se instaurará, por cierto tiempo, un curso flotante del marco

BONN, 6. (Del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO). — Aquí se vive en plena tensión monetaria, y el sencillo ciudadano que lee los periódicos del día saca la impresión de que el sistema monetario internacional es una cosa más importante para su vida que el sistema solar.

enorme satisfacción la noticia de la reunión de Bruselas que el mismo ha provocado, aunque la iniciativa proceda de Holanda.

CAMBIO FLOTANTE RESPECTO AL DOLAR

¿Qué decisiones tomará la conferencia comunitaria de Bruselas? ¿Una revaluación paralela respecto al dólar de todas las monedas de la Europa Occidental? ¿Acaso el establecimiento de un sistema de cambio libre o fluctuante frente al dólar de las monedas de la Comunidad Económica Europea?

El Gobierno federal alemán se reunirá hoy viernes en Consejo de Ministros para estudiar las medidas propuestas por el Ministro de Economía, profesor Karl Schiller.

La impresión general es que se instaurará, al menos por un cierto tiempo, un curso flotante del marco, caso de que los «Seis» no decidan conjuntamente una revaluación simultánea de sus monedas, que supondría en la práctica una devaluación automática del dólar.

En las contrataciones de monedas se adoptaron cambios «PRUDENCIALES»

UNION EUROPEA ANTE EL CONFLICTO

Hoy se ha sabido que la República Federal —el país más afectado por la invasión de dólares enfermos y erráticos— no tendrá que luchar en solitario contra la invasión.

ROMA

Los bancos en contacto constante con las autoridades monetarias

En las contrataciones de monedas se adoptaron cambios «PRUDENCIALES»

ROMA, 6. (Del corresponsal de PYRESA, ALEJANDRO PISTOLESI). — Esta mañana, los bancos italianos suspendieron la cotización del escudo portugués, como ya habían hecho con el franco suizo, el florin holandés, el franco belga, el marco alemán y el checlín austriaco.

proceden estas solicitudes, se ven obligados a abastecerse de dólares para poder comprar, con ellos, las divisas encargadas por sus clientes.

CONTINUA LA COTIZACION

Mañana viernes, según continúan esta tarde los ambientes financieros de Roma, los bancos italianos continuarán como hoy las contrataciones de divisas, salvo disposiciones de última hora.

Durante el día de hoy el mercado del oro ha permanecido cerrado, tanto en Roma como en Milán, donde sin embargo se han hecho algunas pequeñas operaciones.

Sigue el mal tiempo

MADRID, 6. (Pyresa). — Se han registrado hoy tormentas en el Cantábrico Oriental y Meseta Superior y chubascos de lluvia en Galicia, Duero, Extremadura, cabecera del Ebro y Andalucía.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana sitúan el centro de la borrasca sobre la Cordillera Ibérica, cubriendo dentro de su radio de acción a toda la Península, donde la atmósfera continuará inestable.

INTENSA TORMENTA EN MADRID

MADRID, 6. (Pyresa). — La fuerte, aunque breve tormenta de lluvia caída hoy sobre la ciudad, entre las cinco y media y las seis de la tarde, provocó inundaciones de cierta importancia en varios sectores de la capital.

GINEBRA

El destino del franco suizo ligado al del marco alemán

GINEBRA, 6. (De la corresponsal de PYRESA, AURORA ALVAREZ). — La crisis monetaria provocada por la afluencia de dólares americanos en los bancos de la República Federal Alemana,

cambio «flotante», podría optar por una modificación de la paridad del marco, normalmente inferior al 9,3 por ciento, solución que se adaptaría a la crisis monetaria del otoño de 1969.

BRUSELAS HASTA EL MOMENTO EL MERCADO COMUN HA FUNCIONADO

Solidaridad europea para taponar la brecha

BRUSELAS, 6. (Del corresponsal de PYRESA, IGNACIO MARIA SANUX). — Todos los observadores analizan las causas de la crisis monetaria con razones similares. Se trata, en resumen, de que existen demasiados dólares, de que existe también —aunque no siempre se reconoce— demasiada inflación...

En este momento, los espíritus se han tranquilizado un poco. Tras la tensión, se perciben ya posibilidades de arreglar las cosas.

SOLIDARIDAD EUROPEA

En Bruselas, como sede del Mercado Común Europeo, hay una tesis que prevalece: El Tratado de Roma es tan digno de respeto como los acuerdos de Bretton Woods.

MEDIDAS PROVISIONALES

Tras la reunión de la comisión europea, y tras la reunión de esta tarde del comité monetario de la CC, el sábado a las diez y media están convocados en Bruselas los ministros de finanzas de la comunidad.

NUEVA YORK

LA BOLSA NO HA MOSTRADO UNA TENDENCIA DEFINITIVA

Hasta ahora, en Norteamérica es donde menos repercusiones ha tenido la crisis

NUEVA YORK, 6. (Del corresponsal interino de PYRESA, AMADOR MARIN). — Lo paradójico en la crisis monetaria en torno al dólar, que tiene en vilo a las economías europeas, es que donde menos se advierte y donde hasta ahora menos repercusiones ha tenido es precisamente en Estados Unidos.

mostrado hoy tendencia definida, como ocurrió ayer, y los valores de las compañías auríferas declinaron ligeramente, debido posiblemente a las ventas para la realización de beneficios.

Citamos las palabras del corresponsal del «Times» en Washington, Edwin Dale, en su crónica de hoy:

«El dólar es el centro de la crisis, sin embargo, virtualmente, al parecer, nada puede hacer Estados Unidos, ni tampoco los demás países esperan que haga nada por resolverla.»

EL CONSEJO DE MINISTROS DE BONN

«Aparte de las molestias que acarrea a algunos turistas estadounidenses en el cambio de dólares en algunos países de Europa durante los próximos días, la crisis, esencialmente, no ha tenido impacto en Estados Unidos.»

La expectativa en los medios monetarios y financieros se centra en la reunión que celebrará mañana el Gobierno de Willy Brandt, en Bonn. ¿Se decidirá la República Federal Alemana por la revaluación o por la imposición de restricciones al movimiento internacional de capitales? Ese es el interrogante.

Este concepto simplista concuerda con las declaraciones del Viceministro de Hacienda del Japón, Yusuk Kashiwagi, quien, tras señalar que no habrá cambio en la paridad del yen, calificó la crisis monetaria, de «fenómeno temporal y cuestión europea.»

Pese a que la crisis monetaria no haya tenido impacto aparente hasta ahora en la economía estadounidense, no por eso, naturalmente, Washington habrá de cruzarse de brazos. Al margen de la devaluación directa de su moneda, medida que parece imposible por ahora, Washington actuará en otros campos para aliviar la crisis.

La afirmación del corresponsal se basa en que el dólar se ha transformado en la postguerra en el centro del sistema financiero y comercial del mundo, lo que en la práctica significa que no puede cambiar su paridad frente a las demás divisas en virtud de una decisión o medida del Gobierno de Washington.

La Bolsa, hasta el momento de enviar la crónica, no ha